



Zéro à Héro !



Leçon 4 Intermédiaire

Sport Verbs

On utilise 3 verbes auxiliaires quand on parle de sport en anglais :

PLAY, DO et GO

PLAY est utilisé pour les sports avec un ballon - ou quelque chose comme un ballon.

GO est utilisé pour les sports de mouvement où vous pouvez vous déplacer d'un endroit à un autre.

DO est utilisé pour les sports sans ballon et normalement à l'intérieur où vous ne vous déplacez pas d'un endroit à un autre.

play football	play golf	play rugby	play hockey	play table tennis
go cycling	go running	go swimming	go go karting	go jogging
do judo	do yoga	do gymnastics	do karate	do weightlifting

Idiomatic Expressions

Chaque langue a ses propres expressions qu'on ne peut pas traduire directement parce qu'elles n'auraient pas de sens : ce sont les 'idiomatic expressions' ou 'idioms'.

Vous ne devez donc pas apprendre à traduire les expressions idiomatiques en anglais, mais à mémoriser ce qu'elles signifient.

En français on dit, 'Les doigts dans le nez' pour signifier quelque chose de très facile mais en anglais si vous dites 'fingers in the nose'...

les gens vous regarderont très étrangement !

En anglais, quand quelque chose est très facile, ils disent, 'a piece of cake'.

C'était facile comme un morceau de gâteau!

Voici d'autres exemples :

the icing on the cake = la cerise sur le gâteau

in a nutshell = en bref / en quelques mots

selling like hotcakes = se vendre comme des petits pains

win-win situation = c'est gagnant-gagnant, bénéfique à tout le monde

to ring a bell = qui rappelle quelque chose / qui dit quelque chose

to bit off more than you can chew = avoir les yeux plus gros que le ventre
(mais pas seulement pour l'alimentation)

to cut to the chase = aller droit au but

to have a lot on your plate = avoir beaucoup de responsabilités/travail/être occupé

to cut corners = sauter des étapes (pour gagner du temps, de l'argent ...)

to hit the books = étudier dur

to think outside the box = penser différemment, être créatif

to face the music = avoir des répercussions négatives sur ses actions ou ses paroles/ avoir un retour de bâton

to twist someone's arm = mettre la pression à quelqu'un/ forcer quelqu'un à faire quelque chose

to put off = remettre au lendemain, procrastiner

it's raining cats and dogs = il pleut des cordes

to eat like a horse = manger comme un ogre

to have a frog in your throat = avoir un chat dans ta gorge

a piece of cake = les doigts dans le nez

a pain in the neck = pénible, ennuyeux (quelqu'un ou quelque chose)

play it by ear = improviser

to feel under the weather = ne pas se sentir bien, être malade

drive you crazy = rendre fou

out of the blue = soudainement, sans prévenir